

Application Remote Plus d'Unitron

Guide de l'utilisateur



Mise en service

Utilisation prévue

L'application Remote Plus d'Unitron est destinée aux utilisateurs d'instruments auditifs pour ajuster certains aspects des instruments Unitron à l'aide des appareils Android et Apple iOS.¹

Si l'audioprothésiste propose les fonctionnalités [Insights](#) à l'utilisateur de l'instrument auditif et qu'il accepte, ce dernier peut envoyer des données d'instrument auditif et des commentaires sur ses expériences d'écoute, et recevoir des réglages à distance de la part de son audioprothésiste.

Informations sur la compatibilité :

⚠ Les instruments auditifs sans fil Bluetooth d'Unitron sont nécessaires pour utiliser l'application Remote Plus d'Unitron. L'application Remote Plus d'Unitron peut être utilisée sur des appareils avec la fonctionnalité Bluetooth^{MD} Low-Energy (BT-LE) et est compatible avec le système iOS version 12 ou plus récente. L'application Remote Plus d'Unitron peut être utilisée sur les appareils Android certifiés Google Mobile Services (GMS) prenant en charge la fonctionnalité Bluetooth 4.2 et le système Android OS 7 ou plus récent.

① Certains téléphones émettent des sons tactiles ou des tonalités de clavier qui pourraient être diffusés en continu vers les instruments auditifs. Pour éviter cela, accédez aux paramètres de votre téléphone, sélectionnez les sons et assurez-vous que tous les sons tactiles et les tonalités du clavier sont désactivés.

¹ Téléphones compatibles : L'application Remote Plus d'Unitron ne peut être utilisée que sur les téléphones dotés de la fonctionnalité Bluetooth^{MD} à faible consommation d'énergie.

Le nom et les logos Bluetooth^{MD} sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

Apple, le logo d'Apple, iPhone et iOS sont des marques de commerce d'Apple Inc. enregistrées aux É.-U. et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.



Table des matières

Aperçu de l'application	4
Politique de confidentialité.....	5
Couplage avec un ou plusieurs instruments auditifs	6
Écran principal.....	7
Activation des préréglages - Confort et clarté.....	8
Changer les programmes sur un ou plusieurs instruments auditifs.....	9
Paramètres des fonctionnalités avancées	10
Évaluations	12
Menu des paramètres.....	14
Programmes facultatifs	17
Réglage à distance.....	23
Information sur la conformité	24
Information et explications sur les symboles	25

Aperçu de l'application



Politique de confidentialité

Accepter l'avis de confidentialité de l'application

Pour utiliser l'application Remote Plus d'Unitron, vous devez accepter la déclaration de confidentialité et l'analyse des données anonymes de l'utilisation de l'application.



Privacy notice

Last updated: August 15, 2019

THIS NOTICE DESCRIBES HOW PERSONAL INFORMATION ABOUT YOU MAY BE USED AND DISCLOSED, HOW YOU CAN GET ACCESS TO THIS INFORMATION AND WHICH RIGHTS YOU HAVE. PLEASE REVIEW IT CAREFULLY.

This Privacy Notice describes the following:

- The personal data that Sonova collects from and about you through the Unitron Remote Plus application ("The Mobile Application" or "Mobile App") or Unitron TrueFit fitting software together with all related technology to access or otherwise use the Mobile Application ("Mobile Service") as described below.
- How do we use and protect your personal data?
- The choices you have about how we use your personal data.
- How you can exercise your rights (e.g. right to access, right to rectification, right to complain, etc.).

This privacy notice is in line with the EU General Data Protection Regulation (GDPR), the Swiss Federal Data Protection Act (FDPAct), the United States Health Insurance Portability and Accountability Act (as amended from time to time) ("HIPAA") and other applicable data protection laws that may apply to you. In the United States, any reference to HIPAA under this Privacy Policy to personal data shall apply to your personal data that fits the definition of Protected Health Information under HIPAA. Protected Health Information is any piece of information in an individual's medical record that was created, used, or disclosed during the course of diagnosis or treatment that can be used to personally identify you.

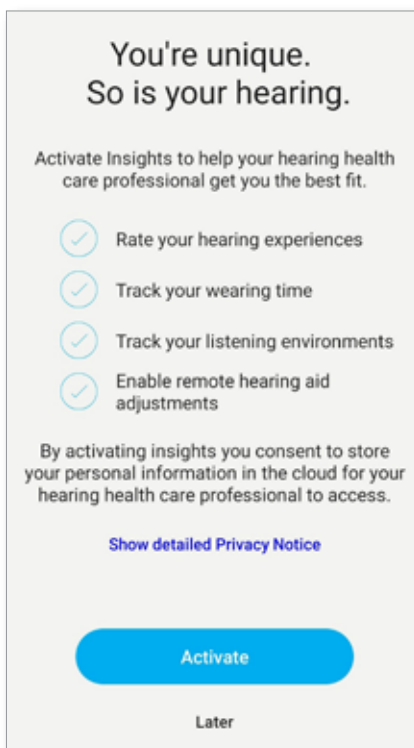
If you are unwilling to accept the terms and conditions of this Privacy Policy, we ask you to not use this Mobile Application and/or the Mobile Service. By using the Mobile Application or the Mobile Service, you agree to the terms of this Privacy Policy. When you submit information via the Mobile Service, you provide consent to the collection, use and disclosure of that information in accordance with this Privacy Policy.

We reserve the right to occasionally update this Privacy Policy. At such time, we will also revise the "last updated" date shown in this Privacy Policy. We reserve the right to apply the terms of any updated Privacy Policy to the all personal data that we maintain. We shall inform you about changes to a revised Privacy Policy by [email or by other means](#) and to the [best of our knowledge](#).

Accept

Activer Insights

Pour opter pour les fonctionnalités d'Insights et notamment le réglage à distance, appuyez sur le bouton « **Activate** » (Activer). Pour ignorer cette étape, appuyez sur le bouton « **Later** » (Plus tard).



**You're unique.
So is your hearing.**

Activate Insights to help your hearing health care professional get you the best fit.

- Rate your hearing experiences
- Track your wearing time
- Track your listening environments
- Enable remote hearing aid adjustments

By activating insights you consent to store your personal information in the cloud for your hearing health care professional to access.

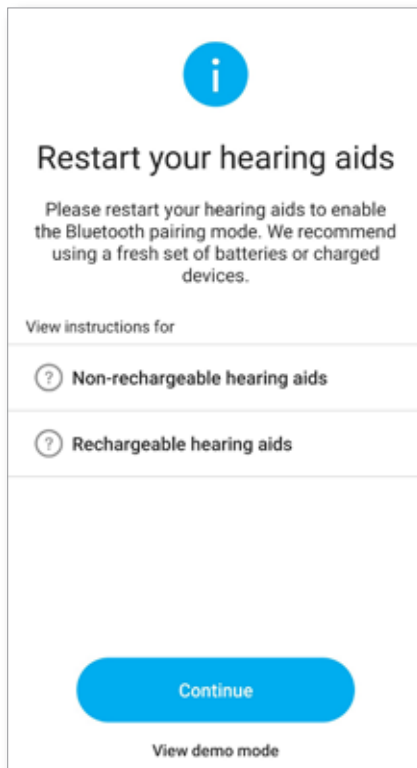
[Show detailed Privacy Notice](#)

Activate

Later

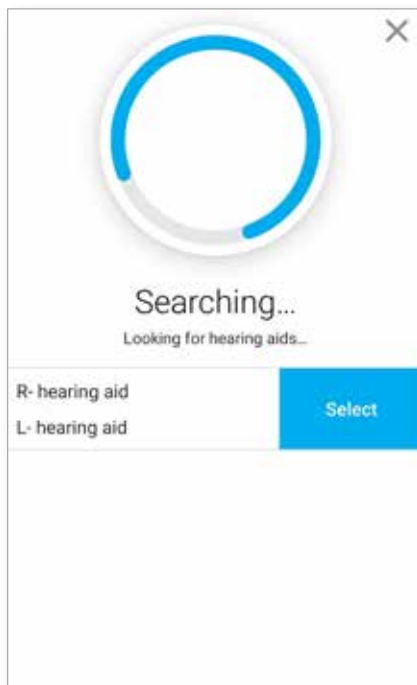
Couplage avec un ou plusieurs instruments auditifs

Déterminez vos instruments auditifs



- ① Si vos instruments auditifs ont un couvercle de compartiment à pile, redémarrez vos instruments auditifs en ouvrant et en fermant le couvercle du compartiment. Si vos instruments auditifs n'ont pas de couvercle de compartiment à pile, éteignez d'abord chaque instrument auditif en appuyant sur la partie inférieure du bouton jusqu'à ce que la DEL devienne rouge (4 secondes). Allumez ensuite chaque instrument auditif en appuyant sur le même bouton jusqu'à ce que la DEL devienne verte (2 secondes).
- ① Vous pouvez toujours sélectionner le mode démo pour essayer l'application sans connecter d'instrument auditif Unitron et avoir une première impression des fonctionnalités. Dans ce mode, aucune fonctionnalité de télécommande n'est disponible pour vos instruments auditifs.

Sélectionnez vos instruments auditifs



- ① Si plusieurs ensembles d'appareils ont été détectés par l'application, appuyez sur le bouton de votre instrument auditif et l'appareil correspondant sera mis en surbrillance dans l'application.

Écran principal

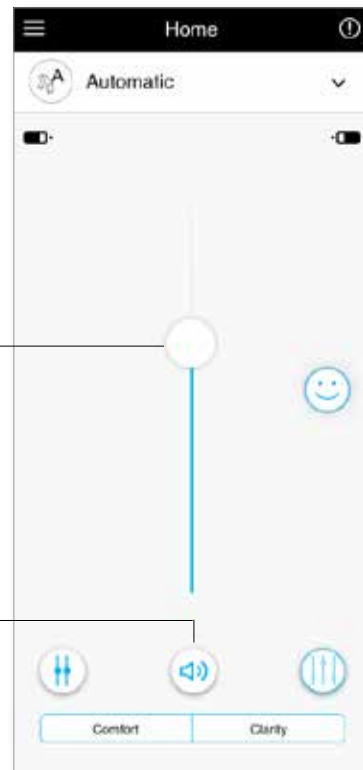
Ajuster le volume de l'instrument auditif

Déplacez le curseur vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer le volume de l'instrument auditif des deux côtés.

Appuyez sur le bouton (🔇) « Mute » (Sourdine) sous le curseur pour désactiver ou réactiver les instruments auditifs.

Curseur de volume

Mettre en sourdine/
réactiver le volume



Diviser le volume

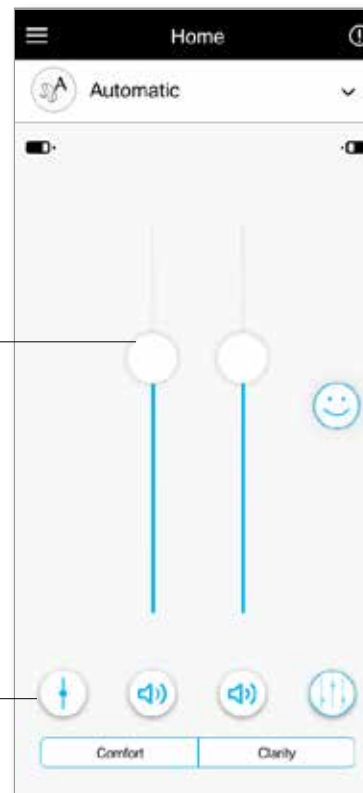
Appuyez sur le bouton (⚡) « Split volume » (Diviser le volume) pour commander le volume de chaque instrument auditif séparément.

Utilisez le curseur de volume pour modifier le volume. Appuyez sur le bouton « Join volume » (⚡) (Fusionner le volume) pour fusionner les curseurs de volume.

Diviser le
volume

Curseur de
volume

Fusionner le
volume

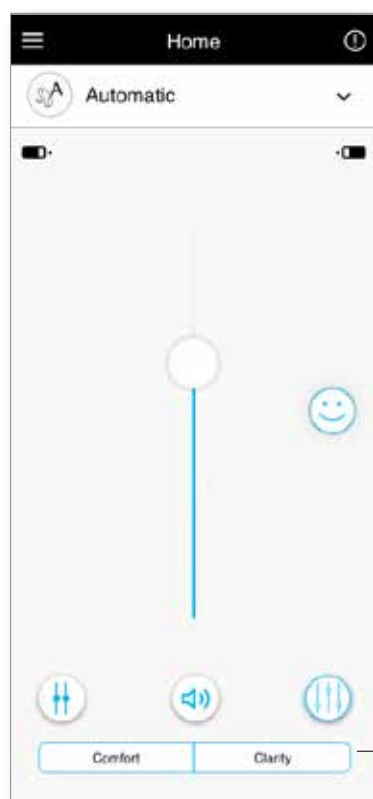


Activation des préréglages

Confort et clarté

Pour le programme automatique, « Clarity » (Clarté) sert à améliorer la parole tandis que « Comfort » (Confort) sert à réduire le bruit afin d'améliorer le confort d'écoute global.

Clarté et confort sont mutuellement exclusifs et ne peuvent pas être activés en même temps.

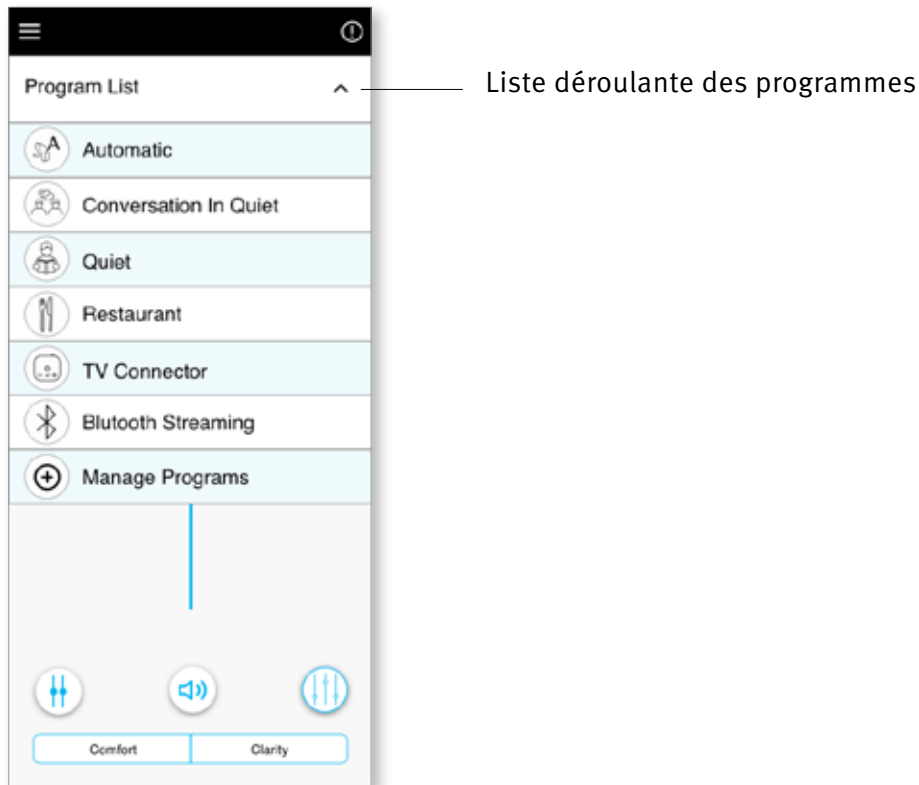


Préréglages Confort/Clarté

Changer les programmes sur un ou plusieurs instruments auditifs


Sélectionner un autre programme

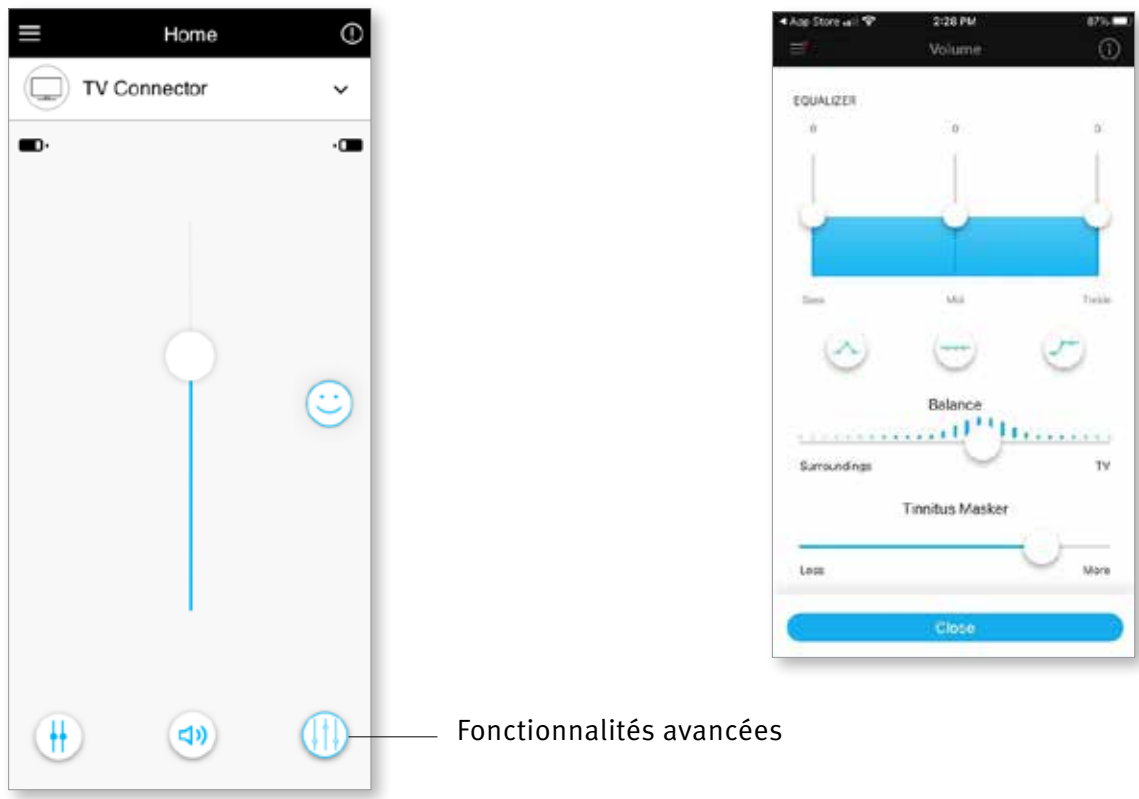
Appuyez sur la flèche en regard du nom du programme actuel pour voir tous les programmes disponibles. Sélectionnez le programme souhaité (par exemple TV Connector).



Paramètres des fonctionnalités avancées

TV Connector

D'autres réglages sont disponibles en fonction de la configuration de vos instruments auditifs ou des sources audio connectées (TV Connector). Appuyez sur le bouton des fonctionnalités avancées () dans le coin inférieur droit pour accéder aux options suivantes :



Fonctionnalités avancées

Égaliseur

Vous pouvez régler les paramètres de l'égaliseur des fonctionnalités avancées.

Équilibre

Si vous utilisez un périphérique de diffusion en continu externe (par exemple, TV Connector, musique), vous pouvez régler la mise au point pour entendre davantage le signal diffusé ou bien davantage l'environnement.

Masqueur d'acouphènes

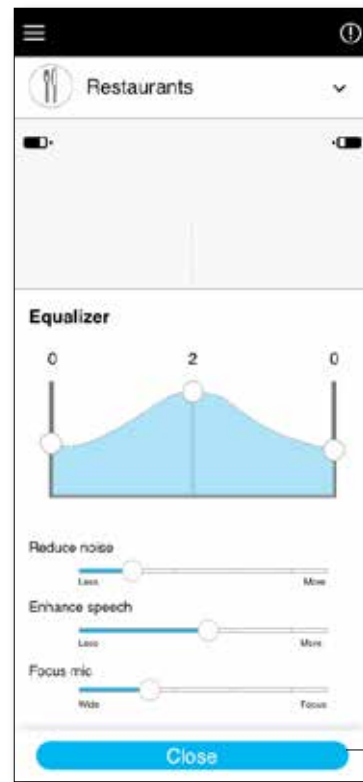
Si vous entendez des acouphènes et que votre audioprothésiste vous a expliqué comment utiliser le Masqueur d'acouphènes, vous pouvez régler le volume du bruit de masquage.

Programme - Restaurants

1. Déplacez le curseur vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer le volume des instruments auditifs.
Des fonctionnalités avancées sont disponibles pour les programmes sélectifs.
2. Pour accéder aux fonctionnalités avancées, cliquez sur l'icône (🔊). Vous pouvez régler les paramètres de l'égaliseur des fonctionnalités avancées. Réglez la commande « Reduce noise » (Diminuer le bruit) pour diminuer plus ou moins le bruit. Réglez la commande « Enhance speech » (Améliorer la parole) pour privilégier plus ou moins la parole. Ajustez la commande « Focus mic » (Micro de mise au point) pour privilégier les sons venant de l'avant ou pour écouter tout autour de vous. Une fois terminé, appuyez sur « Close » (Fermer) en bas de l'écran et revenez à l'écran d'accueil.



Fonctionnalités avancées



Fermer

Évaluations

Si vous avez opté pour la fonctionnalité [Insights](#), vous verrez une icône de visage souriant (😊) sur le côté droit de l'écran principal. Appuyez dessus pour envoyer des commentaires à votre clinicien.

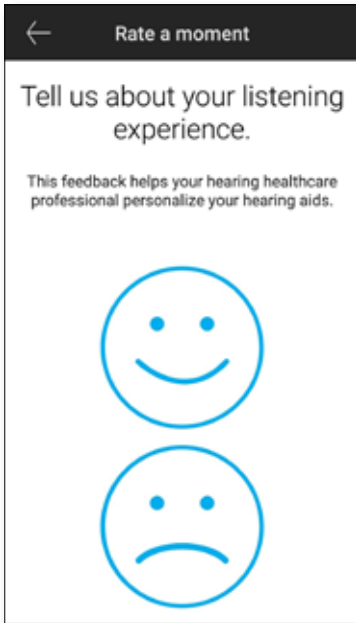
Évaluer votre expérience

Pour accéder aux évaluations, cliquez sur l'icône « smiley » des évaluations.

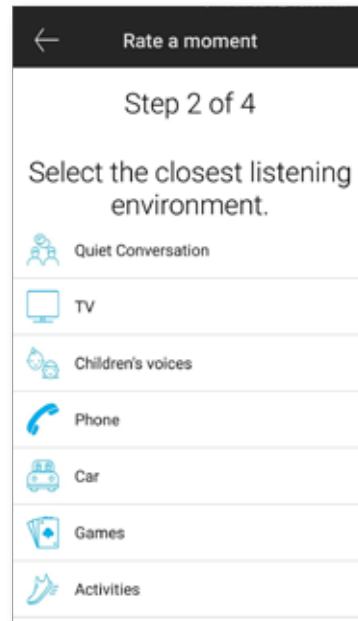


Icône des évaluations

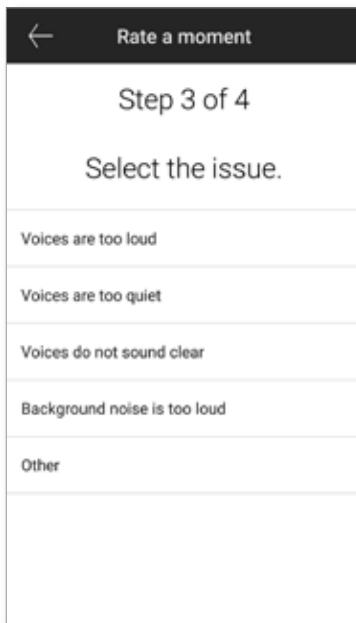
1. Choisissez entre satisfait ou insatisfait.



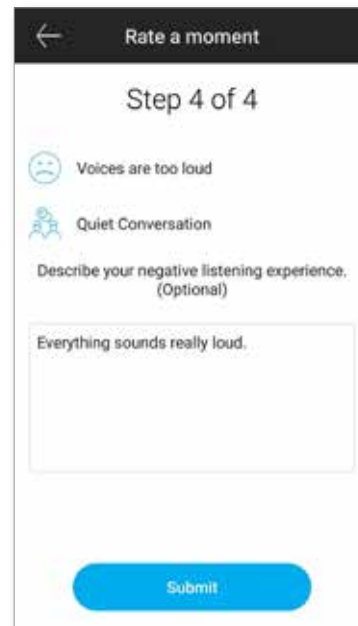
2. Sélectionnez l'environnement dans lequel vous vous trouvez actuellement.



3. Si vous avez choisi « Insatisfait », vous pouvez choisir dans une liste prédéterminée ce qui décrit le mieux le problème.



4. Affichez un résumé de vos commentaires et donnez-en d'autres (facultatif). Appuyez sur le bouton « Submit » (Envoyer) Pour transmettre vos commentaires à votre audioprothésiste.



Menu des paramètres

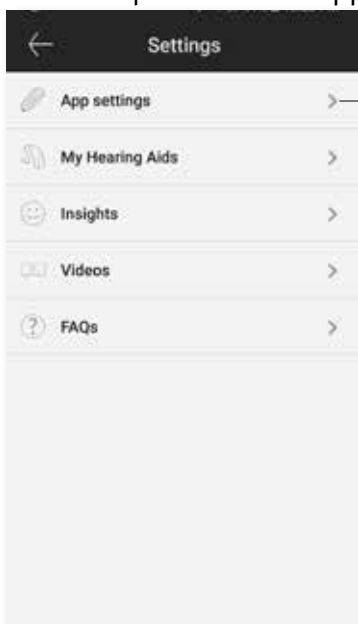
L'application est disponible dans différentes langues. Elle correspondra automatiquement à la langue du système d'exploitation du téléphone. Si la langue du téléphone n'est pas prise en charge, la langue par défaut est l'anglais.

1) Appuyez sur l'icône  sur l'écran principal pour accéder au menu des paramètres.

Menu des paramètres



- 2) Sélectionnez « [App settings](#) » (Paramètres de l'application) Pour accéder aux paramètres de l'application.
- 3) Sélectionnez « [My hearing aids](#) » (Mes instruments auditifs) pour accéder aux paramètres des instruments auditifs.
- 4) Sélectionnez « [Insights](#) » pour afficher la politique de confidentialité d'Insights, les informations sur les fonctionnalités, y compris les notifications de réglage à distance de votre audioprothésiste ou pour désactiver cette fonctionnalité.
- 5) Sélectionnez « [Videos](#) » (Vidéos) pour visionner des vidéos pratiques.
- 6) Sélectionnez « [FAQ](#) » pour afficher la foire aux questions sur l'application et les instruments auditifs dans le navigateur Web du téléphone.



Paramètres de l'application

Commande tactile

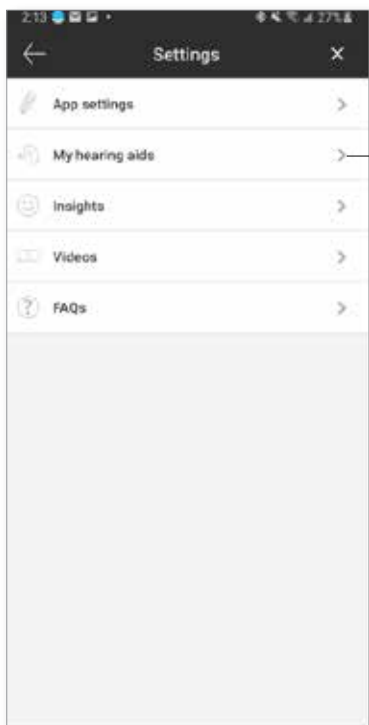
Si vos instruments auditifs disposent de la commande tactile, vous pouvez personnaliser la façon dont ils répondent lorsque vous appuyez deux fois dessus. Certains instruments auditifs sont dotés d'un capteur intégré qui permet de contrôler certaines de leurs fonctions à l'aide de la commande tactile. Il s'agit, entre autres, des fonctions suivantes :

- Appel téléphonique : Accepter/terminer l'appel
- TV et diffusion multimédia : pause/reprise
- Accéder au mobile : assistant vocal

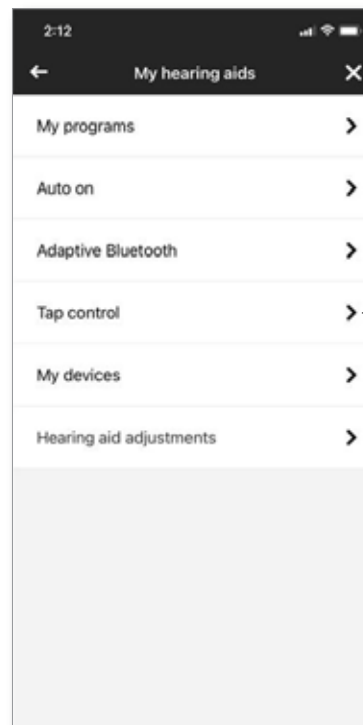
Les instruments auditifs avec commande tactile doivent être couplés à l'application pour pouvoir utiliser l'activation et la désactivation de la commande tactile pour les fonctions ci-dessus.

Activer la commande tactile :

1. Dans le menu Settings (Paramètres) de l'application, sélectionnez « [My hearing aids](#) » (Mes instruments auditifs)
2. Sélectionnez « [Tap control](#) » (Commande tactile)



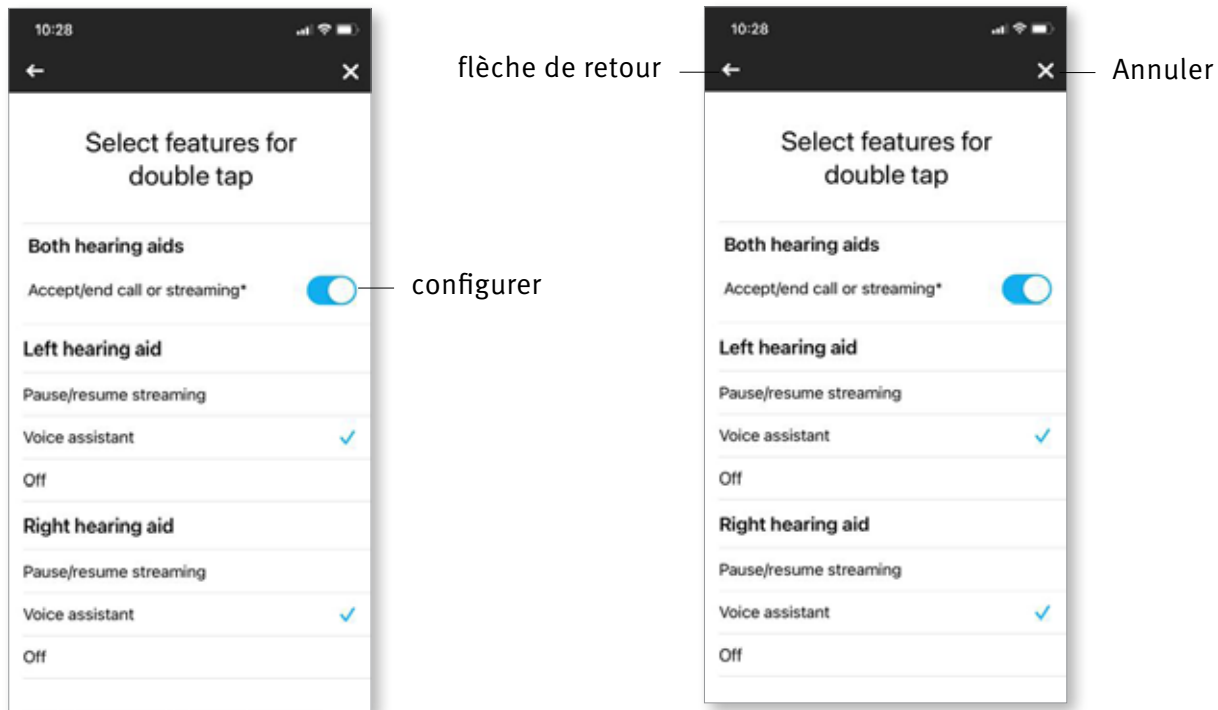
Mes instruments auditifs



Commande tactile

3. Configurez la double pression pour accepter/terminer un appel téléphonique ou la diffusion en continu. Vous pouvez configurer la commande tactile pour qu'en appuyant deux fois, vous puissiez mettre en pause/reprendre ou activer/désactiver l'assistant vocal sur l'un ou sur les deux instruments auditifs.

4. Une fois les paramètres configurés, cliquez sur la flèche de retour et l'application enregistrera les modifications. Cliquez sur le signe « x » pour annuler.



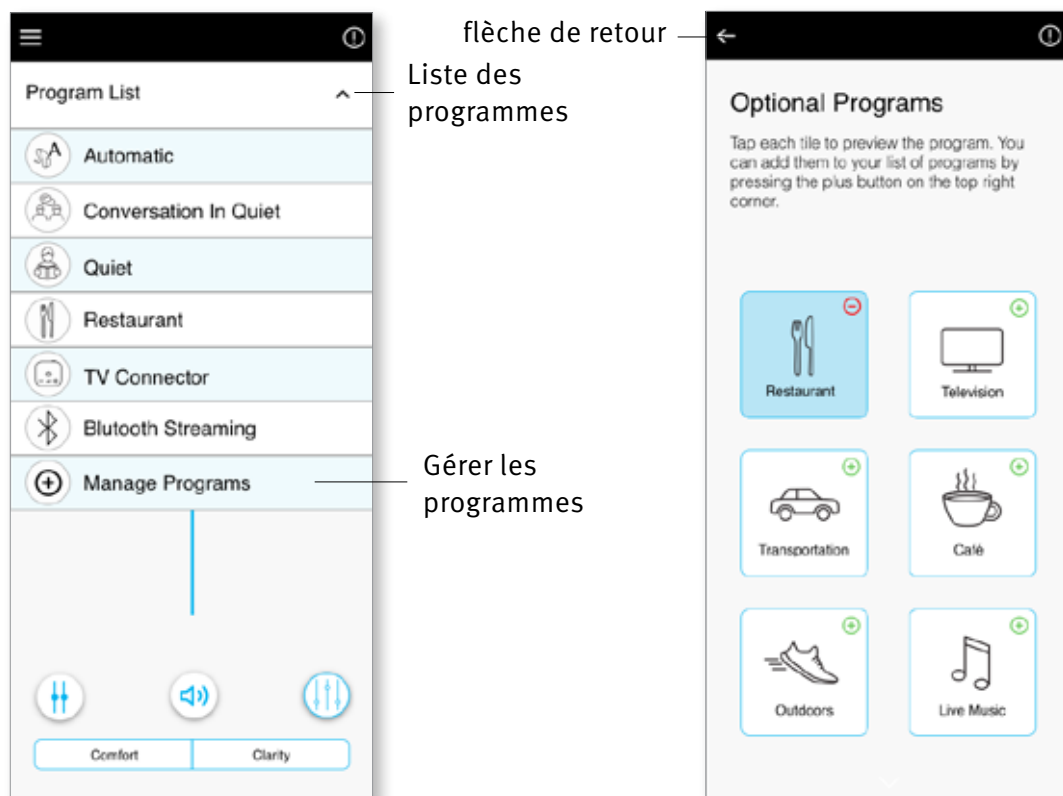
Programmes facultatifs

Choisissez parmi une liste de programmes prédéfinis afin de personnaliser les instruments auditifs pour les adapter à une situation spécifique. La fonctionnalité de base est définie par les instruments auditifs; l'application permet à l'utilisateur de choisir parmi 6 programmes facultatifs. L'utilisateur peut activer ou désactiver les programmes facultatifs à partir de l'application.

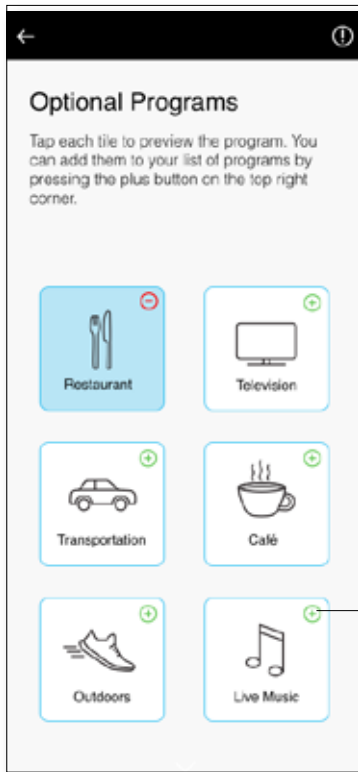
Liste des programmes facultatifs :

- Restaurant
- Télévision
- Transport
- Café
- Plein air
- Musique en direct

1. Cliquez sur le menu déroulant pour afficher la liste des programmes. Choisissez Manage Programs (Gérer les programmes) pour afficher les programmes facultatifs.
2. La liste des programmes facultatifs disponibles s'affiche. Cliquez sur la flèche de retour pour revenir à la liste des programmes.

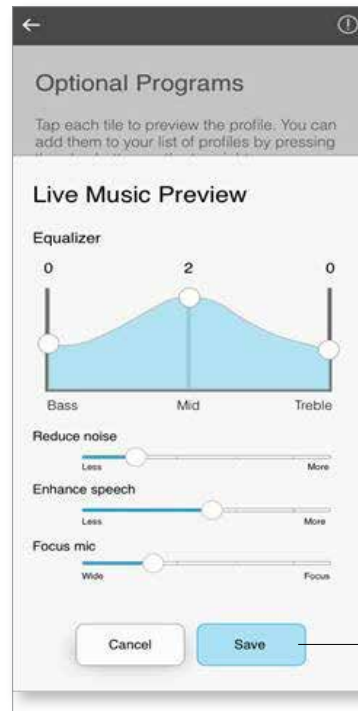


3. Cliquez sur le « Green plus sign » (Symbole plus en vert) (+) pour ajouter le programme facultatif



Cliquez sur le symbole plus en vert pour ajouter un programme

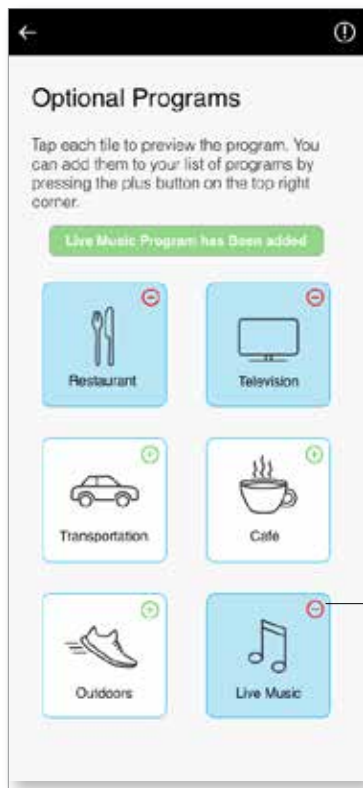
4. L'écran d'aperçu du programme s'affiche. Modifiez les paramètres et cliquez sur « Save » (Enregistrer) pour ajouter le programme facultatif à la liste des programmes



Enregistrer

5. L'application affichera un message indiquant que le programme facultatif a été ajouté. Cliquez sur le « Red minus sign » (Symbole moins en rouge) (⊖) pour supprimer le programme facultatif de la liste des programmes

6. Cliquez sur la vignette du programme facultatif pour modifier les paramètres



Cliquez sur le symbole moins en rouge pour supprimer le programme

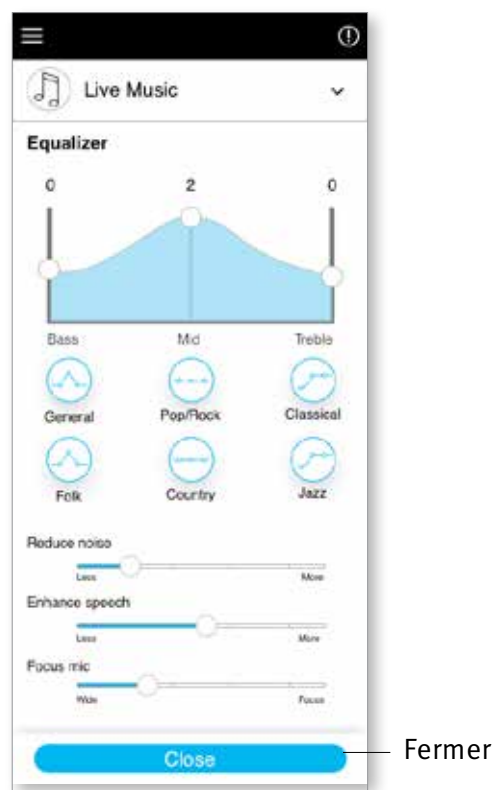
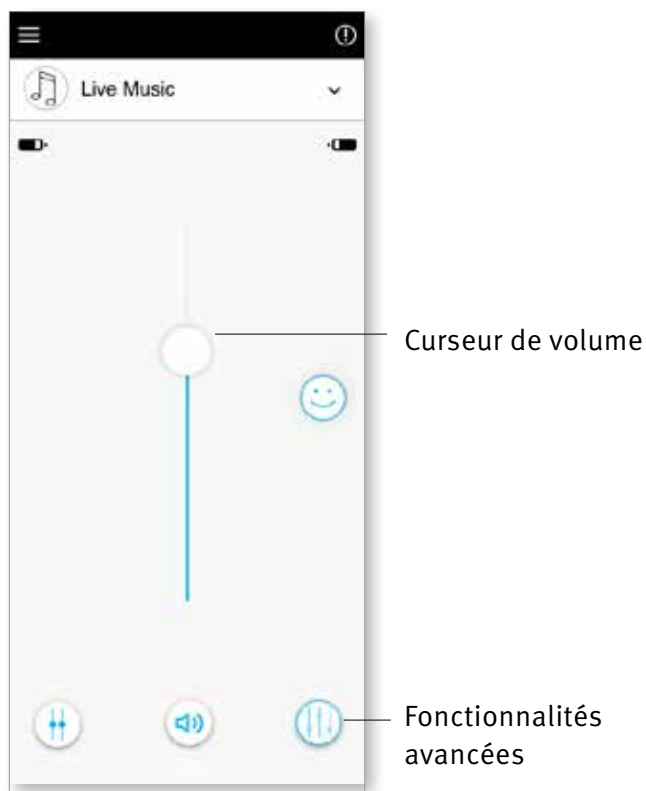


Cliquez pour modifier

7. Une fois le programme ouvert, modifiez le volume en déplaçant le curseur de haut en bas. Appuyez également sur le bouton Advanced features (Fonctionnalités avancées) pour afficher d'autres options.

8. Des fonctionnalités avancées sont disponibles. Les pré-réglages suivants peuvent être modifiés :

- **Égaliseur** - peut être ajusté pour chaque pré-réglage
 - **Réduire le bruit et améliorer la parole** - peut être réglé sur plus ou moins
 - **Micro de mise au point** - peut être réglé sur portée élargie ou mise au point
- Cliquez sur « **Close** » (Fermer) pour enregistrer les modifications

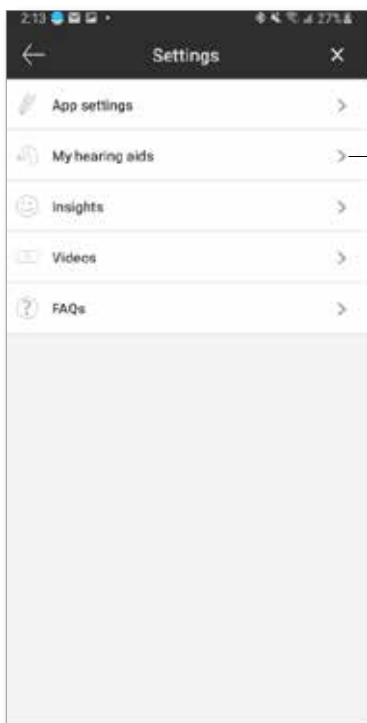


Modifier le nom d'un programme

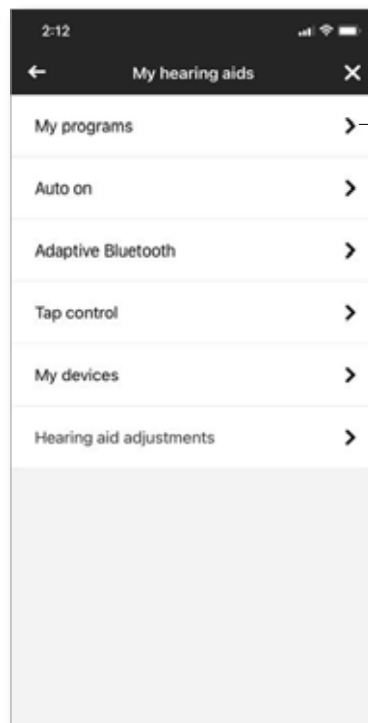
L'application Remote Plus permet à l'utilisateur de changer le nom des programmes pour personnaliser ce que chaque programme signifie pour vous. Vous pouvez modifier le nom de n'importe quel programme, y compris celui des programmes facultatifs.

Pour changer le nom du programme :

1. Appuyez sur le menu Settings (Paramètres), puis sélectionnez « [My hearing aids](#) » (Mes instruments auditifs)
2. L'écran My hearing aids (Mes instruments auditifs) s'affiche. Appuyez sur « [My programs](#) » (Mes programmes)

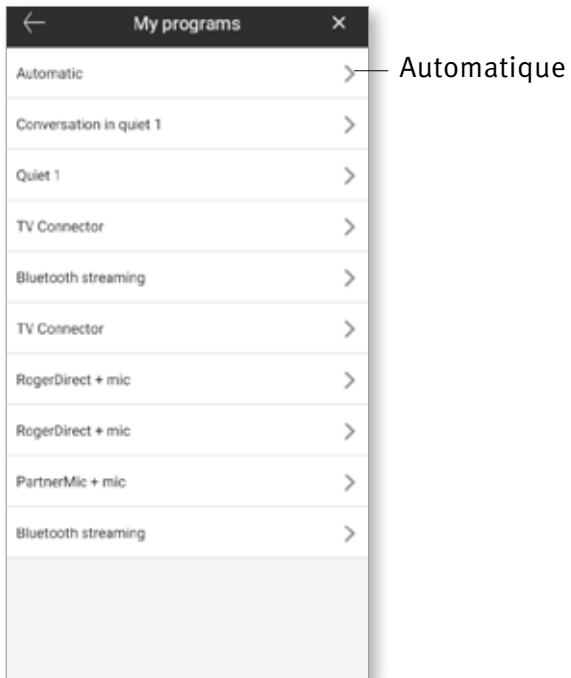


Mes instruments
auditifs

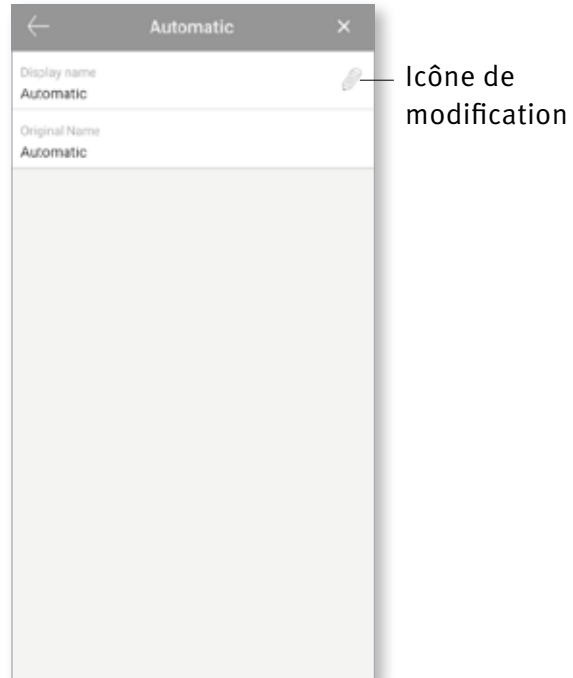


Mes programmes

3. La liste « My programs » (Mes programmes) s'affiche. Appuyez sur le programme souhaité (par exemple Automatique)



4. Appuyez sur l'icône de modification/ crayon et modifiez le « Display name » (Nom d'affichage). Le nom devrait être changé dans la liste déroulante « Program list » (Liste des programmes) et sur l'écran de sélection « Optional program » (Programme facultatif).

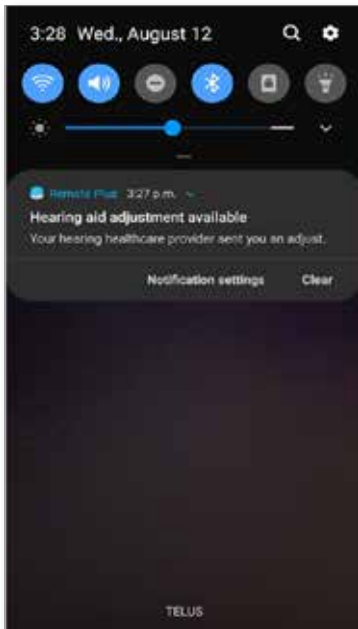


Réglage à distance

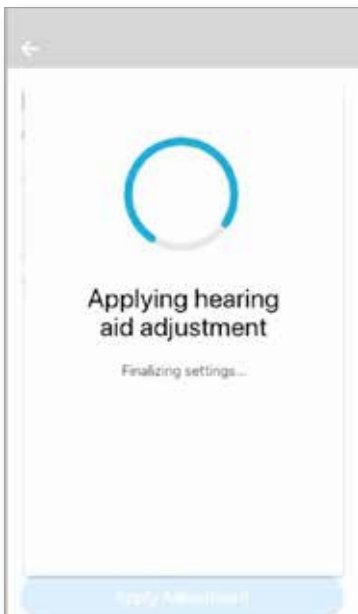
Si vous avez opté pour la fonctionnalité **Insights**, vous pourrez recevoir des notifications poussées contenant des réglages pour vos instruments auditifs, envoyées par votre audioprothésiste.

Appliquer un réglage à distance

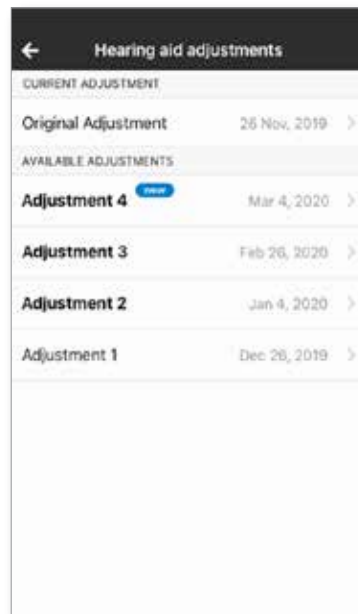
1. Recevez un message personnalisé de votre audioprothésiste.
2. Cliquez sur la notification pour accéder au réglage. Ou ouvrez l'application Remote Plus et accédez à **Settings > My hearing aids > Hearing aid adjustments** (Paramètres > Mes instruments auditifs > Réglages d'instruments auditifs).



3. Sélectionnez le réglage et appliquez les changements.



4. Si vous préférez un autre paramètre, vous pouvez sélectionner n'importe quel message précédent et l'appliquer à vos instruments auditifs.



Information sur la conformité

Déclaration de conformité

Par la présente, Sonova AG déclare que ce produit Unitron satisfait aux exigences essentielles de la directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible chez le fabricant ou le représentant local Unitron dont l'adresse figure sur <http://www.unitron.com> (sites mondiaux).

- ① Si vos instruments auditifs ne répondent pas à l'appareil à cause d'une perturbation inhabituelle due à un champ magnétique, éloignez-vous.
- ① Les instructions sont disponibles sur : unitron.com/appguide. En format PDF Adobe^{MD} Acrobat^{MD}. Pour y accéder, vous devez avoir préalablement installé Adobe Acrobat Reader. Visitez Adobe.com pour le télécharger.
- ① Pour obtenir un exemplaire gratuit des instructions sur papier, veuillez communiquer avec votre représentant Unitron local. L'exemplaire sera envoyé dans les 7 jours suivants.

Information et explications sur les symboles



Avec le symbole CE, Sonova AG confirme que ce produit Unitron, y compris les accessoires, satisfait aux exigences de la directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux.

Les numéros après le symbole CE correspondent au code des institutions homologuées consultées, conformément aux directives susmentionnées.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et prenne en compte les renseignements appropriés dans ce manuel d'utilisation.



Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur prenne connaissance des avertissements appropriés dans ce manuel d'utilisation.



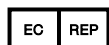
Renseignements importants sur la manipulation et l'utilisation efficace de ce produit.



Symbole du droit d'auteur



Ce symbole doit être accompagné du nom et de l'adresse du fabricant (qui met ce dispositif sur le marché).



Indique le représentant agréé dans l'Union européenne. Le représentant agréé européen est également l'importateur vers l'Union européenne.



L'appellation commerciale et les logos Bluetooth^{MD} sont des marques déposées propriétés de Bluetooth SIG, Inc.; Unitron utilise ces marques sous licence. Toutes les autres marques de commerce ou appellations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



Et importateur pour l'Union européenne :
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany



unitron.com